



What is Controlled English?

Controlled English (CE) is an adaptation of the ASD-STE100 Simplified Technical English standard to write **Standard Operating Procedures** (SOP) for shipbuilding. The basic vocabulary has approximately 1,200 *core* words.

The SMART team added a curated technical vocabulary for shipbuilding and operation of autonomous sea drones. The **Controlled English** program uses AI rules (*inferences*) embedded in the **MAXit Checker** to help writers create marine engineering content for all types of ships.

The objective is to simplify text for better operation and maintenance, through *easy-to-understand* technical documentation and standardized shipbuilding vocabulary.

Advantages of Controlled English

- Prevents human errors caused by incorrect information.
- Standardizes global design and product terminology.
- Assists readers with Limited English Proficiency (LEP)
- Improves skills training and workforce development.
- Assists with STEM education and employee onboarding.
- Creates documentation that is ideal for AI translations.
- Controls engineering terminology for Shipdex.
- Makes the quality of AI prompts and RAG more accurate.
- Meets global standards for mining machinery.

The Company

Smart Communications, Inc., New York, has 20 years of experience in Artificial Intelligence software and Natural Language Processing (NLP). The SMART team is a supplier of S1000D software tools to the global Aerospace and Defense that includes Air, Land, Sea, Space and Cyber. All SMART software is Made in the USA.



A **MAXit Starter Kit** includes one license, Writer's Guide, Controlled English core dictionary and starter shipbuilding dictionary. The starter kit is ideal for proof-of-concept and easy to expand for production. For cost and information contact maxit@smartny.com.

SMART
COMMUNICATIONS, INC.
www.smartny.com

641 Lexington Ave, 13th Floor,
New York, NY 10022 USA
Tel: +(212) 486-1894 -5 GMT
Email: info@smartny.com

© 2026 Smart Communications, Inc., New York, NY USA - All Rights Reserved.

What is the MAXit Checker?

An AI-powered plug-in for the publishing systems. **MAXit** has approximately 19,000+ rules (*inferences*) that check grammar, vocabulary, syntax, usage, style and data quality for S1000D and Shipdex compliance.



MAXit checks complex .xml formats with edit-in-place.

Versions of the MAXit Checker

- Microsoft Word (*Add-In for Word*)
- Adobe FrameMaker (*Plug-in for 10.0 to 2022*)
- PTC Arbortext Editor (*Plug-in for 6.x to 8.x*)
- JustSystems XMetaL (*Plug-in for XMetaL*)

Ask us about our API for integration to other publishing systems. Contact sales@smartny.com for licenses, services and costs.



An easy-to-use tool to manage the dictionaries for MAXit. SMART offers **Text Mining** services for rapid development of dictionaries.

Example **before** and **after** (MAXit uses color codes for errors):

Tools and Procedures

For testing the oil pressure in tugboat steering systems, several resources provide detailed guidelines and checklists:

Pressure Gauge Monitoring: It's essential to have a pressure gauge installed in the hydraulic steering system to monitor oil pressure effectively.

(40 words)

Tools and Procedures

Use these special tools and procedures to do tests on the tugboat steering system.

Hydraulic Pressure: Install a pressure gauge on the hydraulic line to monitor the oil pressure for the steering system.

(STE 30 words)

CE

Complexity | Simplified



The aerospace STE version is described at www.smartny.com/SimplifiedEnglish.html.